Hear Your Way

Sistema de implante Nucleus® de Cochlear™

Su guía para oír mejor de por vida

Dianne L.
Paciente con implante Nucleus de Cochlear

Hear now. And always

Cochlear®

Nunca ha habido un mejor momento para experimentar la alegría de oír mejor

Hay ciertos sonidos que reconfortan su corazón y pintan una sonrisa en su cara, como la dulce melodía de la música o las voces familiares de sus seres queridos.

Pero, ¿qué pasa si le cuesta un gran esfuerzo oír esos sonidos? ¿O si su hijo no puede experimentar la alegría de oír el mundo a su alrededor?

Asumimos el compromiso de contribuir a que usted o su ser querido consiga cada día la mejor audición posible. Esto supone proporcionarle soluciones de audición innovadoras y un apoyo sin igual a lo largo de todo su camino hacia la audición, tanto hoy como en el futuro.

Con el sistema Nucleus® Cochlear™ le ayudamos a mejorar su audición con una amplia gama de opciones de uso, conexiones inalámbricas y servicios personalizados. Esta guía le proporcionará información clave acerca de nuestra empresa, productos, tecnología, servicios y asistencia.

Alexa y Kevin U.
Pacientes con implante Nucleus de Cochlear

Contenido

Soluciones para su hipoacusia **5**

Prótesis auditivas frente a implantes cocleares

Oír con un sistema Nucleus de Cochlear

Cómo funciona un implante coclear

Hear Your Way **9**

Beneficios de un implante coclear

Diseño y fiabilidad del implante

La gama de procesadores de sonido Nucleus

Connect Your Way **17**

La aplicación Nucleus Smart

Conectividad directa

La gama Cochlear True Wireless™

Audición bimodal

Wear Your Way **25**

Opciones de uso y sujeción retroauricular

Opciones de uso y sujeción fuera de la oreja

Aqua+

Care Your Way **31**

Historias de pacientes con implantes cocleares

Pasos para recibir un implante coclear

Glosario de términos

4 **David W.**
Paciente con implante Nucleus de Cochlear

Soluciones para su hipoacusia

Cómo funciona un implante coclear

1. Los micrófonos duales del procesador de sonido captan los sonidos y el procesador los convierte en datos digitales.
2. Esta información se transmite a través de la bobina hasta el implante situado directamente debajo de la piel.
3. El implante envía las señales acústicas digitales por el electrodo hasta la cóclea.
4. Las fibras del nervio auditivo situadas en la cóclea captan las señales y las envían al cerebro, que las interpreta como sonido.

Justin P.
Paciente con implante Nucleus de Cochlear

La selección de la tecnología de audición adecuada es fundamental para oír correctamente

Para algunas personas, las prótesis auditivas pueden ser una opción efectiva para el tratamiento de la hipoacusia. No obstante, si las prótesis auditivas no bastan, un implante coclear puede ayudarle a recuperar los sonidos que se está perdiendo y a volver a conectarse con sus seres queridos.

Si su hijo o hija sufre hipoacusia, una intervención temprana y el acceso al sonido resultan cruciales para ayudar a establecer la base para que adquiera habilidades fundamentales del habla, del lenguaje, cognitivas y sociales.[1] Mientras que las prótesis auditivas pueden ser adecuadas para niños con hipoacusia leve, un implante coclear puede ser la mejor solución si su hijo no avanza del modo esperado por usted y por su audiólogo. Su audiólogo colaborará estrechamente con usted y con su familia para determinar cuál es la mejor solución auditiva para su hijo.

Prótesis auditivas frente a implantes cocleares

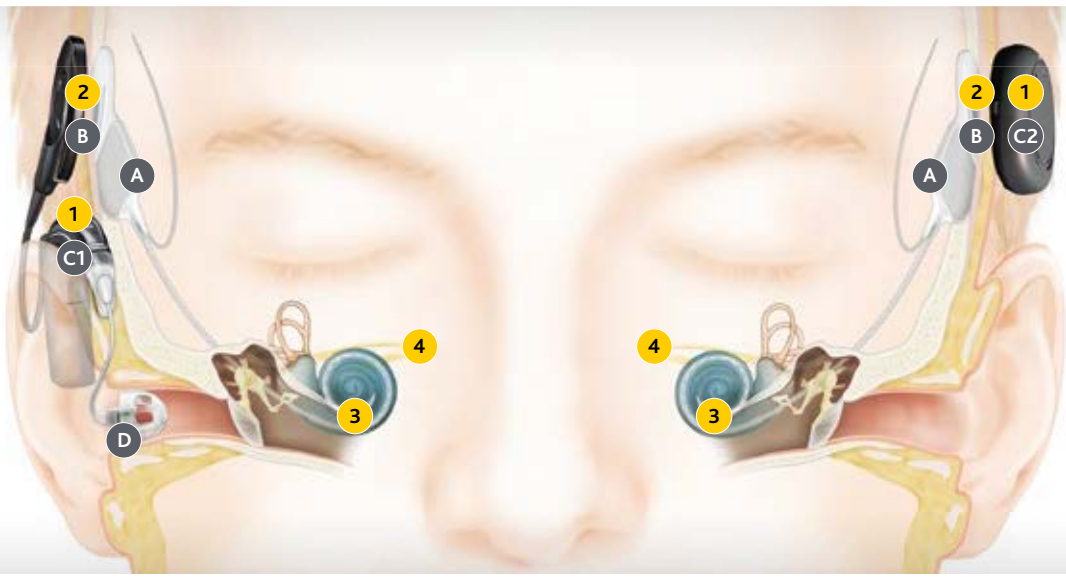
Los implantes cocleares ayudan a aquellas personas con hipoacusia de severa a profunda que no se benefician lo suficiente con el uso de prótesis auditivas. Al contrario de las prótesis auditivas, que amplifican el sonido, los implantes cocleares omiten las partes dañadas del oído interno para proporcionar señales sonoras al nervio auditivo. Esto puede hacer el sonido más claro para ayudarle a comprender lo que se está diciendo.

Oír con un sistema Nucleus de Cochlear

Un sistema Nucleus de Cochlear tiene componentes tanto internos como externos. El **implante** A está situado justo debajo de la piel, detrás de la oreja, mientras que el **procesador de sonido** externo con **bobina** B puede llevarse **detrás de la oreja** C1 (retroauricular, procesador de sonido Nucleus 7) o bien **fuera de la oreja** C2 (de botón, procesador de sonido Nucleus Kanso®).

Dependiendo de sus necesidades específicas, existen opciones para un **componente acústico** adicional D que se lleva en el conducto auditivo.

Para muchas personas, el uso de una prótesis auditiva en un oído y de un implante coclear en el otro puede proporcionar una mejora en el rendimiento auditivo.[2] Esta combinación se conoce como audición bimodal.



Hear Your **Way**

¿Cuáles son los beneficios de un implante coclear?

La investigación y décadas de experiencia demuestran que los implantes cocleares ayudan a mejorar:

- la comprensión del habla, la claridad del sonido y el lenguaje[1]
- la apreciación de sonidos a niveles dentro de la gama normal de audición[1]
- la audición en entornos con ruido[3]
- la calidad de vida[3]
- las oportunidades de aprendizaje y empleo[4]

En lo que respecta a la implantación coclear en niños, se ha observado que los implantes cocleares producen mejoras en el desarrollo del habla y en los resultados educativos.[1]

Existen muchos factores que contribuyen al rendimiento auditivo con un implante coclear. Recomendamos hablar con un audiólogo para comprender cómo un implante coclear puede abrirle un nuevo mundo de audición a usted o a su ser querido.

Implantes avanzados para conseguir la mejor audición posible

Los implantes Nucleus de Cochlear se han diseñado para ofrecerle el mejor rendimiento auditivo posible en la actualidad y un futuro lleno de sonidos.

Basado en más de 35 años de investigación e innovación, el sistema de implante Nucleus incluye componentes únicos y tecnologías punteras diseñadas para proporcionarle un rendimiento auditivo óptimo:

- Electrodos diseñados para adaptarse a la forma natural de su oído interno y preservar así sus estructuras
- Electrodos precurvados para conseguir una estimulación altamente efectiva del nervio auditivo[5-8]
- Fiabilidad de implante sin igual a corto y largo plazo en la que puede confiar
- Implantes compatibles con los avances en la tecnología de procesadores de sonido y adaptables a su programa de implante a medida que sus necesidades auditivas cambien

El implante adecuado para usted

Cada persona es única y única debe ser también su solución auditiva. Es por ello que proporcionamos una amplia gama de implantes y electrodos para que su cirujano pueda elegir el que mejor se adecue a su tipo de hipoacusia y a la anatomía de su cóclea.

Los implantes de las series Nucleus Profile™ y Profile Plus son los más finos del mundo[7] y cuentan con una bobina flexible diseñada para adaptarse mejor a la forma natural de su cabeza.

El diseño estilizado y aerodinámico de la última generación de implantes de Cochlear ofrece un aspecto más discreto que otros dispositivos más gruesos. Un implante de perfil bajo también es una ventaja importante para niños y personas mayores con piel fina y delicada.

Con sus 3,9 mm, el implante de la serie Nucleus Profile Plus de Cochlear es el implante más fino del mundo[9]

Elegir Cochlear significa elegir calidad

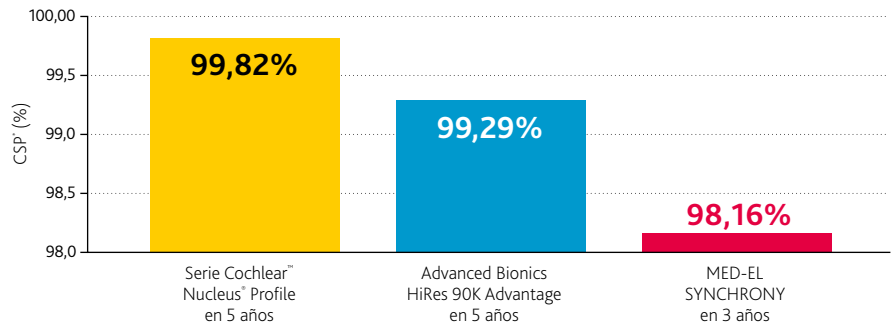
Ya sea para usted o para alguno de sus seres queridos, cuando se elige un implante coclear es necesario confiar en que se está eligiendo la mejor solución auditiva posible.

Los implantes Nucleus de Cochlear son los más fiables de la industria.[10-12] Nosotros cumplimos e informamos sobre las normas globales independientes para la fiabilidad de los implantes[13-16] y publicamos datos sobre cada una de las generaciones de implantes, tanto actuales como del pasado.

N.° 1 EN FIABILIDAD DE IMPLANTE[10-12]

Nucleus Profile 99,82% de CSP combinado* en cinco años

Fiabilidad de los implantes de última generación[10-12]

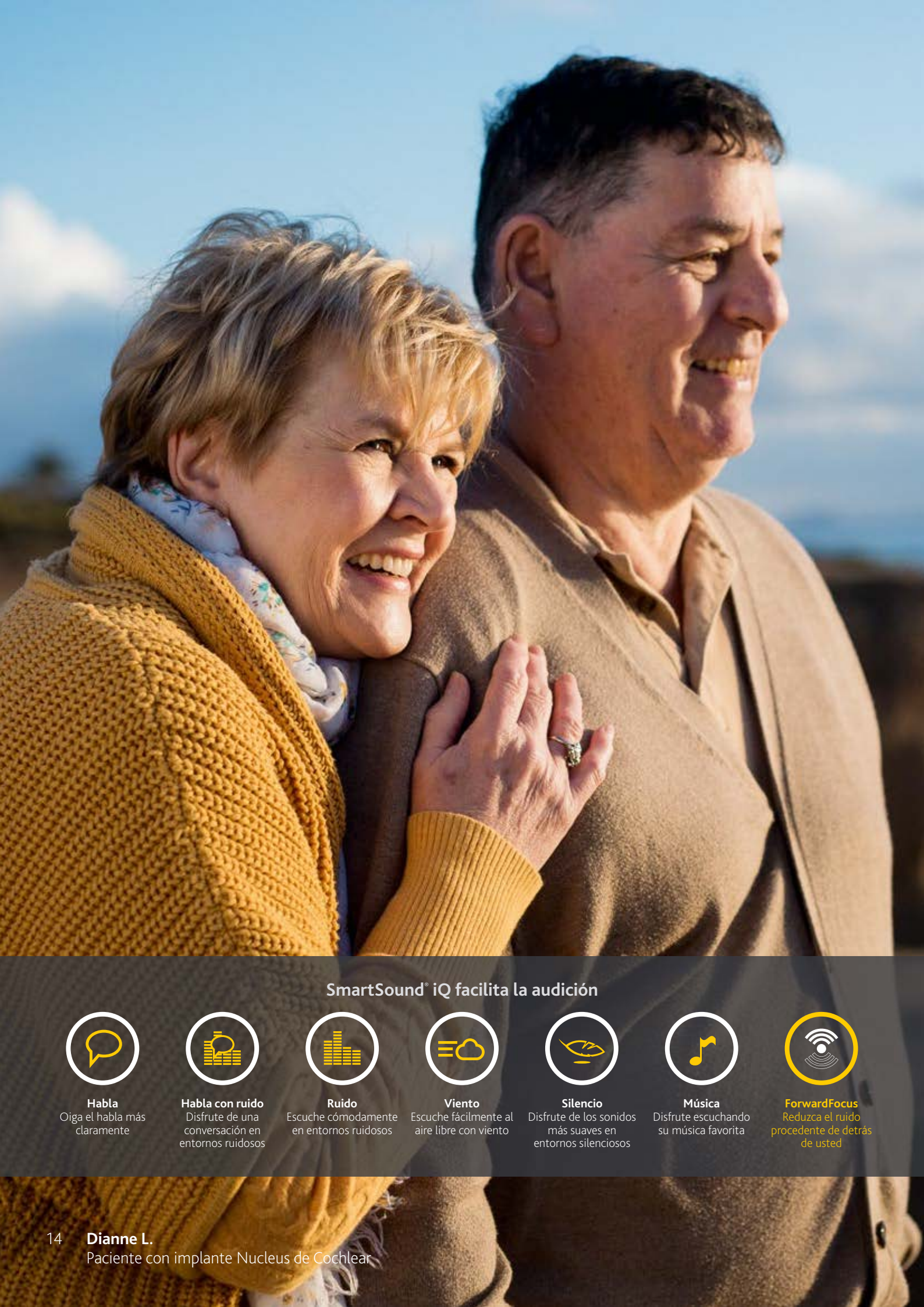


* CSP = Porcentaje de supervivencia acumulado

** Los siguientes implantes Nucleus Profile y Freedom están aprobados para exámenes de RMI hasta 3,0 T con el imán retirado y 1,5 T con el imán colocado si se usa el kit de vendaje y tablilla para implante Nucleus de Cochlear: Nucleus Profile: CI512, CI522, CI532; Nucleus CI24RE: CI422, CI24REH, CI24RE(CA) y CI24RE(ST)

Diseñados para facilitar las pruebas de RMI

El nuevo implante de la serie Nucleus Profile Plus de Cochlear está diseñado para permitir la realización de pruebas RMI de 1,5 teslas y de alta resolución con 3,0 teslas sin dolor[17] y sin tener que retirar el imán del dispositivo. Esto significa que no hay necesidad de someterse a una cirugía adicional, ni de usar vendaje en la máquina RMI, ni de tener que esperar para la prueba ni, lo más importante, de pasar innecesariamente tiempo sin poder oír.**



SmartSound® iQ facilita la audición

Habla
Oiga el habla más claramente

Habla con ruido
Disfrute de una conversación en entornos ruidosos

Ruido
Escuche cómodamente en entornos ruidosos

Viento
Escuche fácilmente al aire libre con viento

Silencio
Disfrute de los sonidos más suaves en entornos silenciosos

Música
Disfrute escuchando su música favorita

ForwardFocus
Reduzca el ruido procedente de detrás de usted

Dianne L.
Paciente con implante Nucleus de Cochlear

La gama de procesadores de sonido Nucleus cuenta con nuestra última tecnología para ayudarle a oír al máximo de sus posibilidades

Nuestros procesadores están diseñados para proporcionar una experiencia auditiva optimizada, sin importar en qué situación o entorno. Con los procesadores de sonido Nucleus de Cochlear usted puede:

- Oír lo mejor posible con tecnología de procesamiento de sonido líder en la industria
- Proporcionar fácilmente a su audiólogo información clave de uso con el registro de datos
- Disfrutar de transmisión directa y del control con compatibilidad para smartphone, toda una primicia mundial
- Disfrutar de libertad inalámbrica con nuestra gama de dispositivos Cochlear True Wireless™

Tecnología de micrófono dual para un rendimiento auditivo mejorado

Para mejorar el rendimiento auditivo con ruido, los procesadores de sonido Nucleus de Cochlear le ofrecen la ventaja de disponer de dos micrófonos, de forma que podrá oír mejor los sonidos importantes.

El ajuste automático facilita la audición

SmartSound® iQ con SCAN – el primer clasificador de ambientes automático de la industria – es un sistema de gestión de sonido diseñado para permitirle oír de la mejor manera posible en cualquier situación. Funciona detectando las características únicas del sonido y usándolas para determinar su entorno auditivo. Cada día toma automáticamente cientos de decisiones para optimizar su rendimiento auditivo, de manera que no tenga que hacerlo usted.

ForwardFocus es una función de control adicional disponible exclusivamente para el procesador de sonido Nucleus 7. ForwardFocus reduce el ruido procedente de detrás de usted, de forma que le resultará más fácil disfrutar de una conversación cara a cara.

Hybrid™ Hearing* proporciona un sonido más rico y más pleno

Cochlear Hybrid Hearing es una combinación de dos tecnologías acreditadas. La primera tecnología es la amplificación acústica. Un componente acústico se fija al procesador de sonido Nucleus 7 para amplificar la audición natural de baja frecuencia que puede haber mantenido después de una intervención quirúrgica.

La segunda tecnología es nuestro innovador implante coclear, que proporciona acceso a los sonidos de alta frecuencia que usted no podía oír.

Se ha demostrado que Hybrid Hearing aumenta la satisfacción auditiva y mejora el rendimiento auditivo en entornos con ruido,[18] para ayudarle a disfrutar de un sonido más rico y pleno al conversar con amigos o escuchar música.

Procesador de sonido Cochlear Nucleus Kanso

Procesador de sonido Cochlear Nucleus 7

Procesador de sonido Cochlear Nucleus 7 en modo híbrido

* El componente acústico de Cochlear Nucleus Hybrid no es compatible con el procesador de sonido Kanso.

Connect Your **Way**

Conéctese sin esfuerzo a todos sus dispositivos favoritos

Los procesadores de sonido Nucleus de Cochlear pueden mejorar su capacidad de disfrutar cada día de su audición al permitirle que se conecte de forma inalámbrica con sus dispositivos favoritos.

Control al alcance de la mano

Disponible para el procesador de sonido Nucleus 7, la aplicación Nucleus Smart le permite supervisar, gestionar y controlar su experiencia auditiva para asegurar que usted pueda oír de la mejor manera posible.

Con el Hearing Tracker podrá acceder cómodamente a información personalizada de audición, controlar el estado de la pila o cambiar ajustes de volumen y de programa, todo directamente desde su smartphone.

8 de 10 padres coinciden[19]

en que la aplicación Nucleus Smart les da la seguridad de que el procesador de sonido de su hijo está funcionando correctamente

Lo mejor en transmisión directa

Podrá conectarse a sus seres queridos y a las cosas que le encanta hacer transmitiendo llamadas de teléfono, vídeos, música y archivos de entretenimiento directamente a su procesador de sonido Nucleus 7 desde un dispositivo Apple o Android compatible.* La transmisión directa proporciona una excelente calidad de audio y le permite disfrutar de un sonido más claro sin tener que esforzarse para comprender lo que se está diciendo.

Si su dispositivo no es compatible, puede transmitir llamadas, música y muchos otros a su procesador de sonido Nucleus 7 de forma inalámbrica utilizando el Cochlear Wireless Phone Clip.

Asuma el control con la aplicación Nucleus Smart

Controle y supervise su procesador de sonido

Realice su seguimiento auditivo

Localice un procesador perdido

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

* Visite www.cochlear.com/compatibility para ver la lista de dispositivos compatibles.

Experimente la verdadera libertad inalámbrica

Para situaciones donde oír supone todo un reto, los dispositivos True Wireless de Cochlear se pueden usar tanto con procesadores de sonido Nucleus 7 como con procesadores Kanso para ayudarle a ver la televisión sin subtítulos, hablar por teléfono, oír bien en reuniones o participar activamente en los debates de clase.

Cochlear Wireless Mini Microphones

En casa, el colegio o el trabajo, los Cochlear Wireless Mini Microphones le permiten oír mejor a distancia y en situaciones ruidosas, sacando el máximo partido a su audición dondequiera que esté. Además, con el mini micrófono 2+ podrá beneficiarse de la conectividad FM.

> "[Gracias al mini micrófono] se convirtió en uno de los primeros de su clase"
>
> Kirsten B., madre de Quinten,
> usuario de los mini micrófonos de Cochlear

Cochlear Wireless TV Streamer

Con el Cochlear Wireless TV Streamer puede transmitir el sonido directamente desde la televisión a su procesador de sonido sin necesidad de ajustar el volumen o depender de los subtítulos.

Cochlear Wireless Phone Clip

Con el Cochlear Wireless Phone Clip puede transmitir conversaciones directamente desde su teléfono móvil o dispositivo Bluetooth® compatible a su procesador de sonido. También puede transmitir música con una gran calidad del sonido, para así poder disfrutar de su música preferida.

Cochlear Wireless TV Streamer

Cochlear Wireless Phone Clip

Cochlear Wireless Mini Microphone 2+

Ajuste su audición con nuestros cómodos mandos a distancia

Además de la aplicación Nucleus Smart, los mandos a distancia inalámbricos de bolsillo de Cochlear le permiten personalizar y cambiar sus ajustes con facilidad sin necesidad de tocar el procesador de sonido.

Mandos a distancia Cochlear CR210 y CR310

Justin P.
Paciente con implante Nucleus de Cochlear

Los participantes de un estudio que cambiaron de una prótesis auditiva a un implante coclear experimentaron un gran avance en su rendimiento auditivo[24]

28% + Promedio de rendimiento auditivo con dos prótesis auditivas

75% + Promedio de rendimiento auditivo con un implante coclear y una prótesis auditiva

Mattias B.
Paciente con implante Nucleus de Cochlear

Mejor audición con una solución bimodal

Para muchas personas, un implante coclear en un oído y el uso continuo de una prótesis auditiva en el otro puede proporcionar una mejora en el rendimiento auditivo.[2] Esta combinación se denomina audición bimodal.

Un sistema de audición bimodal puede brindar muchos beneficios:

- Mejor percepción del habla en entornos silenciosos y ruidosos[20-25]
- Mayor capacidad para determinar de dónde proceden los sonidos[20-22]
- Mejor calidad de sonido y apreciación de la música[20,21, 25]
- Mejor calidad de vida[23]

Estos beneficios combinados le ayudan a desarrollar su comprensión del habla y del lenguaje y resultan particularmente ventajosos para el aprendizaje y el desarrollo de un niño.[26]

> "La transmisión se realiza a ambos dispositivos a la vez como en el sonido en estéreo... Creo que la mejor forma de describirlo es Alta definición."
>
> Matthias B., paciente con una solución auditiva bimodal

Colaboradores para una experiencia auditiva bimodal de primera categoría

Juntos, Cochlear y ReSound ofrecen una solución auditiva bimodal inteligente que le permitirá transmitir el sonido de manera simultánea a ambos oídos mediante el procesador Nucleus 7 con un dispositivo Apple o Android compatible* y una prótesis auditiva ReSound.**

Gracias a una solución auditiva bimodal inteligente, puede usar su smartphone para:

- Comunicarse con otras personas por teléfono
- Redescubra el placer de la música
- Controlar fácilmente los ajustes de su dispositivo

Procesador de sonido Cochlear Nucleus 7

Dispositivo Apple o Android compatible*

Prótesis auditiva ReSound compatible**

* Consulte al dorso la información detallada sobre compatibilidad.

** En www.cochlear.com/nucleus/compatibility se puede consultar en línea una lista de las prótesis auditivas compatibles

24 **Alexa U.**
Paciente con implante Nucleus de Cochlear

Wear Your **Way**

Procesador de sonido Cochlear Nucleus 7 con Hugfit™

Opciones de uso que se adaptan a su estilo de vida

Puede seleccionar entre una gama de opciones de uso y sujeción para ayudarle a mantener su procesador de sonido firmemente sujeto en posición, especialmente durante la práctica de actividades físicas y deporte.

Michael D.
Paciente con implante Nucleus de Cochlear

Nucleus 7 es el procesador de sonido de implante coclear retroauricular más pequeño y ligero[26] del mundo, y ofrece una duración de la pila hasta un 50% mayor que su predecesor.[27]

Más tiempo de uso

Con nuestra variedad de pilas estándar y recargables, usted cuenta con la flexibilidad de gestionar el uso de energía durante todo el día, sin importar dónde se encuentre. Las opciones incluyen:

- Pilas desechables (con una duración de hasta tres días)*
- Pila recargable estándar (con una duración de hasta 40 horas)*
- Pilas recargables compactas (con una duración de hasta 19 horas)*

> "Me permite oír mejor, interaccionar mejor con otras personas y fomentar la faceta social y atlética de mi vida."
>
> Michael D., paciente con implante Nucleus de Cochlear

Cargadores de pilas innovadores y cómodos

Cargue su procesador de sonido en cualquier lugar con el cómodo cargador USB que se enchufa en cualquier puerto USB 1.0 o superior de alta potencia. Como alternativa, con el cargador Y de uso fácil se pueden cargar dos pilas al mismo tiempo.

Soluciones a prueba de aventuras

Con las soluciones aptas para niños y a prueba de aventuras de Cochlear, podrá estar tranquilo sabiendo que el dispositivo de su hijo permanece seguro y fijo en su sitio mientras él se divierte, ya sea nadando, montando en bici o marcando goles en el campo de juego.

Opciones de color personalizadas

El procesador de sonido Nucleus 7 está disponible en una gama de seis opciones de color para adecuarse a su estilo individual.

Negro
(detalle plateado)

Negro
(detalle dorado)

Marrón
(detalle plateado)

Gris
(detalle plateado)

Arena
(detalle plateado)

Blanco
(detalle plateado)

* La duración de la pila puede variar dependiendo del usuario.

El Nucleus Kanso de Cochlear es el procesador de sonido de botón más pequeño y ligero[26] disponible: es tan pequeño que podrá olvidarse de que lo lleva puesto

Micrófonos duales para un rendimiento auditivo significativamente mejor

El Nucleus Kanso es el único procesador de sonido de botón para implante coclear del mundo con dos micrófonos para un mejor rendimiento auditivo en entornos con ruido.[28]

Mejora del 68%

al utilizar SCAN con micrófonos duales, lo que proporciona un rendimiento auditivo considerablemente mejor en entornos ruidosos en comparación con un solo micrófono[28]

Energía para todo el día

El procesador de sonido Kanso viene con pilas desechables para que pueda mantenerse conectado durante todo el tiempo que necesite.*

Mantenga su procesador seguro y protegido

Las opciones de sujeción del procesador de sonido Kanso incluyen:

- Cordón de seguridad largo con pinza para el pelo – puede sujetarse a su ropa**
- Cordón de seguridad corto con pinza para el pelo – una opción de sujeción más discreta, adecuada para niños
- Cinta para la cabeza Cochlear – un accesorio opcional que mantiene el procesador de sonido en posición

Tonos a juego con el color de su pelo

Una gama de ocho opciones de colores significa que usted puede elegir el tono que mejor se adapte al tono de su cabello o de su piel.

Negro | **Marrón chocolate** | **Marrón cobrizo** | **Dorado** | **Arena** | **Gris oscuro** | **Plateado** | **Blanco**

* La duración de la pila puede variar dependiendo del usuario.
** El cordón de seguridad largo no se recomienda para niños ya que puede presentar un riesgo de estrangulamiento.

Nadar, sumergirse y chapotear con Aqua+

Poder jugar en el agua o cerca de ella es uno de los placeres de la vida. Los procesadores de sonido Nucleus poseen un impresionante índice de resistencia al agua[29, 30] que hace que sean resistentes al sudor y a las salpicaduras incluso en ambientes muy húmedos. Para practicar natación u otras actividades acuáticas, Aqua+ transforma el procesador de sonido Nucleus 7 o Kanso en una solución resistente al agua.[31, 32]

Maneh S.
Paciente con implante Nucleus de Cochlear

 David W.
Paciente con implante Nucleus de Cochlear

Care Your **Way**

Holly T.
Paciente con implante Nucleus de Cochlear

La historia de Holly

En 1987, a la edad de cuatro años, Holly se volvió completamente sorda a causa de una meningitis. Ocho meses más tarde, fue la primera niña del mundo en recibir un implante Nucleus de Cochlear disponible en el mercado.

Holly es hoy en día una exitosa abogada corporativa y cree que su vertiginosa carrera no habría sido posible sin su implante coclear.

> **"No puedo imaginar cómo sería mi vida sin el implante. Me ha permitido elegir mi camino y vivir mi vida como he querido."**
>
> Holly T., paciente con implante Nucleus de Cochlear

En los 30 años posteriores a su intervención quirúrgica, Holly se ha visto beneficiada con seis nuevas actualizaciones de procesador de sonido, cada una mejor que la anterior como resultado de la tecnología líder en la industria de Cochlear y de su compromiso permanente en cuanto a investigación y desarrollo.

En la actualidad, sus sonidos preferidos son las gratificantes risitas de su bebé.

"La calidad del sonido que oigo es increíble... Puedo escuchar todos los sonidos que hace mi hija, los sonidos más hermosos, y para mí eso es realmente increíble."

Karl K., paciente con implante Nucleus de Cochlear

"La confianza en mí mismo ha aumentado enormemente desde que tengo el implante, y el sonido y la claridad del Nucleus 7 me han ayudado claramente en mi vida social. Desde que tengo el implante he entablado conversaciones con gente con la que no lo habría hecho en el pasado, cuando evitaba cualquier conversación."

Obtener un implante coclear puede ser una experiencia transformadora y es más fácil de lo que usted piensa. Desde la evaluación inicial hasta la reintegración en el mundo del sonido, la obtención de un implante es un proceso establecido y sencillo.

Evaluación

La obtención de un implante coclear comienza con un examen inicial por parte de un audiólogo, seguido de pruebas adicionales en una clínica de implante coclear. Si estas evaluaciones confirman que el implante coclear es una solución adecuada para usted o para su hijo, a continuación tendrá la oportunidad de hablar con un especialista acerca del procedimiento, los beneficios y los posibles riesgos antes de programar la operación.

Operación de implante coclear

La intervención quirúrgica de implante es por lo general una operación ambulatoria, aunque a veces puede requerir pasar una noche en el hospital. La operación generalmente se realiza con anestesia general y requiere únicamente un par de horas.

Activación

La cita de activación se programará para unas pocas semanas después de la operación de implante coclear.* Este es el día en que usted o su ser querido comenzará a oír sonidos a través del dispositivo. En el transcurso de las sesiones subsiguientes, su audiólogo trabajará con usted o con su hijo llevando a cabo los ajustes de precisión para una audición óptima.

Rehabilitación

La práctica diaria es una parte importante del proceso, ya que se requiere tiempo para adaptarse a esta nueva manera de oír el sonido. Su programa de rehabilitación implicará el desarrollo de nuevas habilidades de audición a través de actividades diarias, que pueden incluir:

- usar su sistema de implante durante la mayor cantidad de horas al día que sea posible
- leer en voz alta para usted mismo y con su familia y amigos
- escuchar audiolibros mientras lee al mismo tiempo una copia impresa
- escuchar canciones fácilmente reconocibles

Para su hijo, la habilitación será crucial a medida que aprende a oír, hablar y desarrollar habilidades cognitivas. En cuanto a nosotros, le prometemos que continuaremos desarrollando tecnologías innovadoras y proporcionándole herramientas y recursos para acompañar a su hijo en su camino hacia la audición.

* La fecha de activación será determinada por su audiólogo.

Pasos para recibir un implante coclear

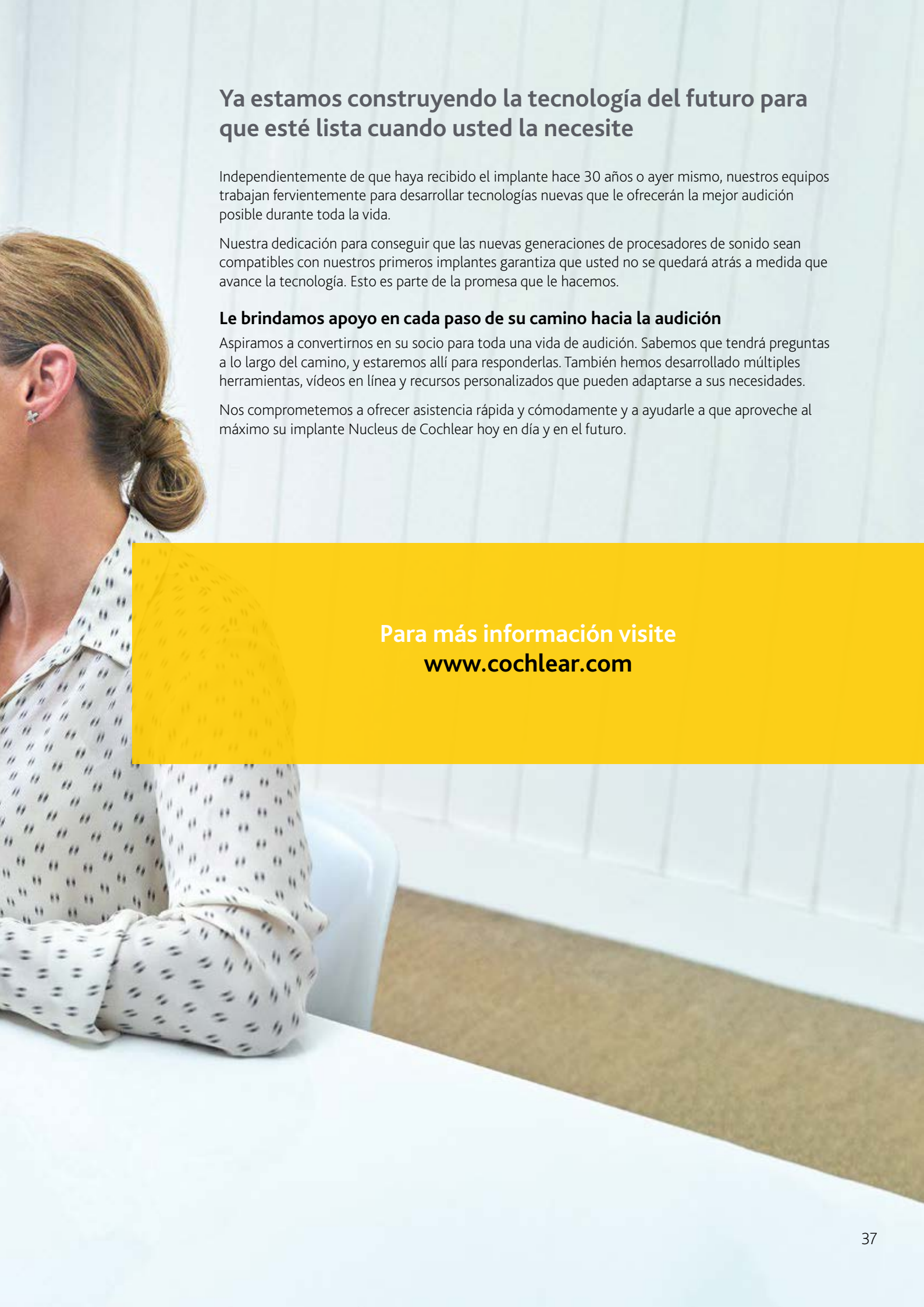
Evaluación
Un audiólogo llevará a cabo pruebas para determinar si esta solución es adecuada para usted

Operación de implante
Una operación ambulatoria, la mayoría de las personas retoman sus actividades habituales en menos de una semana

Activación
Después de tres a seis semanas a partir de la intervención, su audiólogo activará su implante

Rehabilitación
La rehabilitación implicará el desarrollo o el reaprendizaje de habilidades de audición y del lenguaje

Colleen P.
Audióloga



Ya estamos construyendo la tecnología del futuro para que esté lista cuando usted la necesite

Independientemente de que haya recibido el implante hace 30 años o ayer mismo, nuestros equipos trabajan fervientemente para desarrollar tecnologías nuevas que le ofrecerán la mejor audición posible durante toda la vida.

Nuestra dedicación para conseguir que las nuevas generaciones de procesadores de sonido sean compatibles con nuestros primeros implantes garantiza que usted no se quedará atrás a medida que avance la tecnología. Esto es parte de la promesa que le hacemos.

Le brindamos apoyo en cada paso de su camino hacia la audición

Aspiramos a convertirnos en su socio para toda una vida de audición. Sabemos que tendrá preguntas a lo largo del camino, y estaremos allí para responderlas. También hemos desarrollado múltiples herramientas, vídeos en línea y recursos personalizados que pueden adaptarse a sus necesidades.

Nos comprometemos a ofrecer asistencia rápida y cómodamente y a ayudarle a que aproveche al máximo su implante Nucleus de Cochlear hoy en día y en el futuro.

Para más información visite
www.cochlear.com

Este útil glosario explica algunos de los términos con los que podría encontrarse al comenzar su camino en pos de obtener un implante coclear.

Audición bilateral: El uso de la misma tecnología auditiva en ambos oídos, ya sea con dos prótesis auditivas o con dos implantes cocleares.

Audición bimodal: El uso de una prótesis auditiva en un oído y un implante coclear en el otro.

Audición binaural: El uso de ambos oídos para captar sonidos.

Audición híbrida: Combinación de amplificación acústica con tecnología de implante coclear.

Audición residual: La cantidad de audición restante que posee una persona después de sufrir una pérdida auditiva.

Audiograma: Un gráfico obtenido durante una evaluación auditiva que ilustra la audición de una persona en cada oído, indicando el grado y el tipo de hipoacusia.

Audiólogo: Un profesional que diagnostica y trata a personas con una discapacidad auditiva.

Auditivo: Relacionado con la audición.

Hipoacusia binaural/bilateral: Pérdida auditiva que afecta ambos oídos.

Hipoacusia congénita: Una pérdida auditiva que está presente de nacimiento.

Frecuencia: El tono de un sonido se mide en hercios (Hz).

Frecuencias del habla: El rango de frecuencias más importantes para oír y comprender el habla, desde 250 hasta 6.000 Hz.

Hipoacusia neurosensorial: El tipo más común de pérdida auditiva, que se produce cuando hay daños en el oído interno (cóclea) o en las vías nerviosas al cerebro. Este tipo de hipoacusia es generalmente permanente.

Hipoacusia unilateral: Pérdida auditiva en un oído.

Intensidad: El volumen de un sonido medido en decibelios (dB).

Localización: La habilidad de determinar de dónde procede un sonido.

Logopeda: Un especialista que puede evaluar, diagnosticar y tratar a niños o adultos con trastornos de comunicación o de deglución.

Otorrinolaringólogo: Un médico que trata trastornos y enfermedades del oído, la nariz, las fosas nasales y la garganta.

Otólogo: Un médico que se especializa en el tratamiento de problemas del oído.

Perimodiolar: Cercano al nervio auditivo.

Profesor de sordos: Un profesional que se especializa en enseñar a niños sordos o con problemas de audición.

Rehabilitación: Entrenamiento especializado para ayudar a personas con hipoacusia a que aprendan a hablar y comprender el lenguaje mediante la escucha. Para una persona que nunca ha oído o hablado, esto a veces se denomina habilitación.

Sordera adquirida: Una hipoacusia de severa a profunda que se desarrolla a lo largo de la vida.

Sordera postlocutiva: Sordera que se produce después de adquirir el lenguaje.

Terapeuta auditivo verbal: Un profesional que se especializa en ayudar a que los usuarios de implantes cocleares comprendan el sonido transmitido por sus dispositivos.

Umbral de audición: El sonido más débil que puede oír una persona a una frecuencia específica. Los umbrales de audición se muestran en un audiograma para indicar la hipoacusia de una persona.

Referencias

1. Novak MA, Firszt JB, Rotz LA, et al. Cochlear implants in infants and toddlers. Ann Otol Rhino Laryngol Suppl 2000;185:46-49.
2. Sammeth CA, Bundy MBM, D. A. (2011) Bimodal Hearing or Bilateral Cochlear Implants: A Review of the Research Literature. Semin Hear 32:3-31.
3. Hirschfelder A, Gräbel S, Olze H. The impact of cochlear implantation on quality of life: The role of audiologic performance and variables. Otolaryngol Head Neck Surg. 2008 Mar;138(3):357-362.
4. Wyatt JR, Niparko JK, Rothman M, deLissovoy G. Cost Utility of the Multichannel Cochlear Implant in 258 Profoundly Deaf Individuals. Laryngoscope. 1996;106:816-821.
5. Hughes ML, et al. Electrophysiologic channel interaction, electrode pitch ranking, and behavioral threshold in straight versus perimodiolar cochlear implant electrode arrays. J Acoust Soc Am. 2006 Mar;119(3):1538-47.
6. Xi X, et al. Electrode interaction in cochlear implant recipients: comparison of straight and contour electrode arrays. ORL J Otorhinolaryngol Relat Spec. 2009;71(4):228-37.
7. Basta D, et al. Audiological outcome of the pull-back technique in cochlear implantees. Laryngoscope. 2010 Jul;120(7):1391-6.
8. Saunders E, et al. Threshold, comfortable level and impedance changes as a function of electrode-modiolar distance. Ear Hear. 2002 Feb; 23(1 Suppl):28S-40S.
9. Comparado con todos los receptores-estimuladores actuales disponibles de Cochlear y de otros fabricantes de implantes cocleares. Basado en información publicada sobre las especificaciones del dispositivo.
10. Cochlear Limited. D1593476. Cochlear Nucleus Reliability Report, Volume 17 December 2018. 2019, Mar.
11. Hearing Implant Reliability Reporting | MED-EL [Internet]. Medel.com. 2019 [cited 7 March 2019]. Available from: http://www.medel.com/hearing-solutions/cochlear-implants/reliability.
12. 2018 Global Implant Reliability Report. 027-N025-02 Rev B. Advanced Bionics AG and affiliates.; 2018.
13. International Standard ISO 5841-2. Implants for Surgery — Cardiac Pacemakers — Part 2: Reporting of Clinical Performance of Populations of Pulse Generators or Leads. Geneva (Switzerland): International Organization for Standardization. 2000.
14. International Standard ISO 5841-2. Implants for Surgery — Cardiac Pacemakers — Part 2: Reporting of Clinical Performance of Populations of Pulse Generators or Leads. Geneva (Switzerland): International Organization for Standardization. 2014.
15. European consensus statement on cochlear implant failures and explantations. Otol Neurotol. 2005 Nov;26(6):1097-9
16. Battmer RD, Backous DD, Balkany TJ, Briggs RJ, Gantz BJ, van Hasselt A, et al. International classification of reliability for implanted cochlear implant receiver stimulators. Otol Neurotol. 2010. Oct;31(8):1190-3
17. Datos en el archivo.
18. Cochlear Limited. D1393143. Nucleus Hybrid L24 Implant System. 2013, Sep; Data on file.
19. Cochlear Limited. D1381369 Nucleus 7 Sound Processor Post-Market Survey. 2018, Mar; Data on file.
20. Potts LG, Skinner MW, Litovsky RA., et al. Recognition and localization of speech by adult cochlear implant recipients wearing a digital hearing aid in the nonimplanted ear (bimodal hearing). J Am Acad Audiol (2009 Jun); 20, 353-373.
21. Morera C, Cavalle L, Manrique M, et al. Contralateral hearing aid use in cochlear implanted patients: Multicenter study of bimodal benefit. Acta Otolaryngol (2012 Jun); 132, 1084-1094.
22. Ching TY, Incerti P, Hill M. Binaural benefits for adults who use hearing aids and cochlear implants in opposite ears. Ear Hear (2004 Feb); 25, 9-21.
23. Farinetti A, Roman S, Mancini J, et al. Quality of life in bimodal hearing users (unilateral cochlear implants and contralateral hearing aids). Eur Arch Otorhinolaryngol (2015 Nov); 272, 3209-3215.
24. Gifford RH, Dorman MF, McKarns SA, Spahr AJ. Combined electric and contralateral acoustic hearing: Word and sentence recognition with bimodal hearing. Journal of Speech, Language, and Hearing Research. (2007 Aug); 1;50(4):835-43.
25. Sucher CM, McDermott HJ. Bimodal stimulation: benefits for music perception and sound quality. Cochlear Implants International. 2009 Jan 1;10(S1):96-9.
26. Cochlear Limited. D1190805. CP1000 Processor Size Comparison. 2019, Apr; Data on file.
27. Cochlear Limited. D1140877. Battery Life and Power Consumption Comparison between CP1000, CP900 Series and CP810 Sound Processors. 2017, Mar; Data on file.
28. Mauger SJ, Jones M, Nel E, Del Dot J. Clinical outcomes with the Kanso off-the-ear Cochlear Implant Sound Processor. Int J Audiol. Published online 09 Jan 2017 [Sponsored by Cochlear]
29. Cochlear Limited. Guía de usuario del procesador de sonido Nucleus 7. Datos en el archivo.
30. Cochlear Limited. Guía de usuario del procesador de sonido Kanso. Datos en el archivo.
31. Cochlear Limited. Guía de usuario de Nucleus 7 Aqua+. Datos en el archivo.
32. Cochlear Limited. Guía de usuario de Aqua+ para Kanso. Datos en el archivo.

Hear now. And always

Como líder mundial en soluciones auditivas implantables, Cochlear se dedica a ayudar a personas que padecen hipoacusia de moderada a profunda a disfrutar de una vida llena de audición. Hemos proporcionado más de 550 000 dispositivos implantables que han ayudado a personas de todas las edades a oír y a conectar con las oportunidades que brinda la vida.

Deseamos brindar a la gente la mejor experiencia auditiva para toda la vida y acceso a las innovaciones tecnológicas futuras. Contamos con la mejor red clínica de investigación y apoyo del sector.

Esta es la razón por la que la mayoría de la gente prefiere a Cochlear por encima del resto de marcas de implantes auditivos.

Cochlear Ltd (ABN 96 002 618 073) 1 University Avenue, Macquarie University, NSW 2109, Australia Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352
Cochlear AG EMEA Headquarters, Peter Merian-Weg 4, 4052 Basel, Switzerland Tel: +41 61 205 8204 Fax: +41 61 205 8205
EC REP **Cochlear Deutschland GmbH & Co. KG** Karl-Wiechert-Allee 76A, 30625 Hannover, Germany Tel: +49 511 542 7750 Fax: +49 511 542 7770
Cochlear Europe Ltd 6 Dashwood Lang Road, Bourne Business Park, Addlestone, Surrey KT15 2HJ, United Kingdom Tel: +44 1932 26 3400 Fax: +44 1932 26 3426
Cochlear Austria GmbH CEE Office, Millennium Tower, 45th Floor, Handelskai 94-96, 1200 Vienna, Austria Tel: +43 1 37600 26 000
Cochlear Benelux NV Schaliënhoevedreef 20 i, B-2800 Mechelen, Belgium Tel: +32 15 79 55 77
Cochlear Europe Limited Czech Branch Office, Kamenická 656/56, 170 00 Prague 7, Czech Republic Tel: +420 222 13 53 13
Cochlear France SAS 135 route de Saint Simon, CS 43574, 31035 Toulouse, France Tel: +33 5 34 63 85 85 (international) or 0805 200 016 (national) Fax: +33 5 34 63 85 80
Cochlear Italia S.r.l. Via Larga 33, 40138 Bologna, Italy Tel: +39 051 601 53 11 Fax: +39 051 39 20 62
Cochlear Middle East FZ-LLC Dubai Healthcare City, Al Razi Building 64, Block A, Ground Floor, Offices IR1 and IR2, Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971 4 818 4400 Fax: +971 4 361 8925
Cochlear Nordic AB Konstruktionsvägen 14, 435 33 Mölnlycke, Sweden Tel: +46 31 335 14 61
Cochlear Nordic AB Menuetto Business Center, Huopalahdentie 24 A, 00350 Helsinki, Finland Tel: +358 20 735 0788
Cochlear Norway AS Postboks 6614, Etterstad, 0607 Oslo, Norway Tel: +47 22 59 47 00
Cochlear Tıbbi Cihazlar ve Sağlık Hizmetleri Ltd. Şti. Çubuklu Mah. Boğaziçi Cad., Boğaziçi Plaza No: 6/1, Kavacık,
TR-34805 Beykoz-İstanbul, Turkey Tel: +90 216 538 5900 Fax: +90 216 538 5919

www.cochlear.com Síganos en:

Pida consejo a su profesional de la salud acerca de los tratamientos para la hipoacusia. Los resultados pueden variar, y el profesional de la salud le indicará qué factores pueden afectar a sus resultados. Lea siempre las instrucciones de uso. No todos los productos están disponibles en todos los países. Si desea obtener información sobre los productos, póngase en contacto con el representante local de Cochlear.

Las opiniones expresadas pertenecen a los individuos. Consulte a su profesional de la salud para saber si reúne las condiciones para el uso de tecnología Cochlear.

Los procesadores de sonido Nucleus 6 y Nucleus 7 con Aqua+ y Bobina Aqua+ son resistentes al agua hasta el nivel IP68 del estándar internacional IEC60529 al utilizar un módulo de pila recargable estándar o un módulo de pila recargable compacta de Cochlear. Consulte la guía de usuario correspondiente para más información. El procesador de sonido Kanso con Aqua+ cuenta con un grado de protección contra el agua IP68 conforme a la norma internacional IEC60529 cuando se utiliza con pilas desechables LR44 alcalinas o de níquel e hidruro metálico. Consulte la guía de usuario correspondiente para más información.

La aplicación Nucleus Smart de Cochlear está disponible en el App Store y en Google Play. El procesador de sonido Nucleus 7 de Cochlear es compatible con dispositivos Apple y Android; para más información sobre compatibilidad, visite la página www.cochlear.com/compatibility.

Apple, el logotipo Apple, FaceTime, el logotipo Made for iPad, el logotipo Made for iPhone, el logotipo Made for iPod, iPhone, iPad Pro, iPad Air, iPad mini, iPad e iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc, registrada en EE. UU. y en otros países.

Android, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas registradas de Google LLC. El robot de Android se reproduce o modifica a partir del trabajo creado y compartido por Google y se utiliza conforme a las condiciones de la licencia de atribución de Creative Commons 3.0.

La marca denominativa Bluetooth® y el logotipo son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso que haga Cochlear Limited de ellas es siempre con licencia.

Cochlear, Hear now. And always, Hugfit, Hybrid, Kanso, Nucleus, Profile, SmartSound, el logotipo elíptico y True Wireless son marcas comerciales o registradas de Cochlear Limited.

© Cochlear Limited 2019. **D1660638** V2 NOV19 Spanish Translation of D1651807 V3 NOV19

Cochlear®